

# RUND BLICK



Monatlich



Interessante  
Veranstaltungen  
und Termine

► Seiten 8-10



Energiesparen -  
gewusst wie!

► Seite 12

44. Jahrgang Nr. 2 • 3./4. März 2022 • www.rundblick-rahlstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-  
Berne · Meiendorf · Hohenhorst  
Stapelhof · Braak · Volksdorf

## WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser  
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68



29 Jahre

## Häuslicher Pflegedienst Tampel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt  
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn  
Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61  
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59  
Mobil: 0170 / 80 45 837  
0151 / 12628355

## Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

**SOFORT BARGELD** für Gold, Silber,  
Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und  
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c  
22143 Hamburg-Rahlstedt

**BELIAN**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr  
und 14.30-18.00 Uhr

@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über **30** Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung  
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel  
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art



Kollektion des Monats

**Woody's**

BARCELONA

Unsere neuen  
Sonnenbrillen sind eingetroffen!  
Attraktive Aktionspreise  
für Sonnenschutzgläser.

Zusätzlich 25% Mehrbrillerrabatt\* auf Aktionspreise. Nur bis 30. April. \*Ab dem zweiten Paar Markengläser von Rodenstock



höcker



optik

# Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich in mein aus leider immer noch bekannten Gründen anderthalb Meter von mir aufgestelltes Besucherbüchlein gehüpft. „Ach Moritz“, seufzte er, „kaum hat man berechnete Hoffnung, dass nun der über zwei Jahre andauernde Albtraum mit dem Corona-Virus endlich ein Ende hat, da kommt dieser kleine Mann mit den eiskalten Augen und läutet eine neue Schreckenszeit ein. Mein Herrchen ist deswegen völlig niedergeschlagen. Er sagt, dass er am liebsten nur noch unter der Bettdecke bliebe, aber das ist ja auch keine Lösung, oder?“ „Das stimmt, Ossi“, nickte ich. Ich würde deinem Herrchen ja gerne Mut zusprechen, aber momentan fehlt mir sogar die



Spucke. Vielleicht würde es helfen, wenn wir endlich aufhören würden, uns wegen eines Grippevirus gegenseitig an die Gurgel zu gehen und stattdessen wieder zusammenrücken würden. Uneinigkeit spielt nur dem kleinen Idioten mit den eiskalten Augen in die Hände.“ „Dabei würde ich mir so sehr wünschen, dass alles wieder normal wird - so wie früher“, seufzte Ossi. „Mir geht es genauso, lieber Ossi“, sagte ich tröstend. „Immerhin haben wir hier in Rahlstedt mit dem Rundblick ein kleines Stück Normalität, und das seit vielen Jahrzehnten. Und das sage ich nicht nur wegen unserer vielen treuen Fans, sondern auch mit Blick auf die vielen Geschäfte vor Ort, denen es endlich wieder besser gehen muss.“

## NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

## Der RUNDBLICK verlost:

- 3 x je 1 Buch „Whisperworld 1-“  
“Aufbruch ins Land der Tierflüsterer“  
vom Carlsen Verlag
- 4 x je 1 Buch „Nebenan“  
von Kristine Bilkau

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an [service@rundblick-rahlstedt.de](mailto:service@rundblick-rahlstedt.de). Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 17.03.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 31.3./1.4.2022

[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de)

## Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13  
22145 Hamburg (Rahlstedt)

686044

## RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: [info@rundblick-rahlstedt.de](mailto:info@rundblick-rahlstedt.de); Online: [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

# Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre  
Familientradition

### Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-,  
Anonym- und  
Waldbeisetzungen.

### Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle  
Betreuung durch unser  
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.  
Moderne Floristik und  
Dekoration.

Übernahme sämtlicher  
Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT  
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26  
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT  
[www.stut-bestattungen.de](http://www.stut-bestattungen.de)

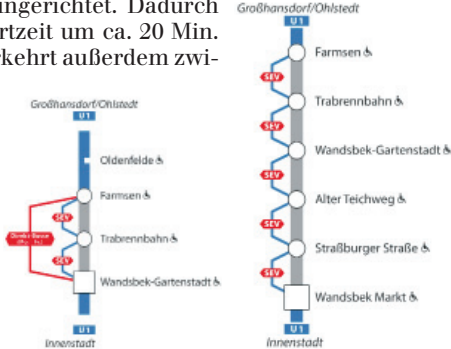
# Warnung!



(RB) Die Umweltbehörde warnt weiterhin vor dem Betreten der Wälder und Parks. Überall besteht eine große, durch die Stürme verursachten Ast-Abbrüche, Unfallgefahr. Das Betreten von Wald, Park oder baumbestandenen Flächen erfolgt auf eigenes Risiko. Bei Notfällen verständigen Sie die Feuerwehr unter der Tel. 112 und nutzen Sie, soweit möglich, die App „Hilfe im Wald“. Sie ist für iPhones, Android- und Windows-Geräte erhältlich. (Foto: Ewert)

## Busse statt Bahnen

(RB) Aufgrund von Gleisbauarbeiten wird die Linie U 1 von Fr., 4.3. 21.30 Uhr, bis Sa., 19.3. zwischen Wandsbek Gartenstadt und Farmen in beiden Richtungen gesperrt. Von Sa., 19.3. 7.00 Uhr bis So., 20.3. Betriebsschluss wird die Sperrung bis nach Wandsbek Markt ausgeweitet. Ein Ersatzverkehr mit Bussen, der alle U-Bahn-Haltestellen bedient, wird eingerichtet. Dadurch verlängert sich die Fahrzeit um ca. 20 Min. Montags bis freitags verkehrt außerdem zwischen den Endhaltestellen ein Direktbus ohne Zwischenhalt. Bitte vor Ort auf die Durchsagen und Aushänge achten. Auf der HVV-App und unter [hvv.de](http://hvv.de) können Fahrgäste sich vor Antritt der Fahrt informieren. (Bilder: Hochbahn)



## Gedenkstein pflegen

(dh) Der Erhalt von historischen Stätten ist eine der wichtigsten Aufgaben, die eine Gemeinde im Sinne ihrer politischen und geschichtlichen Bildung verfolgen sollte. Dank des Rahlstedter Kulturvereins wurde am Helmut-Steidl-Platz eine Tafel aufgestellt, welche sowohl die Bedeutung der Doppeleiche als auch die des dortigen Gedenksteins erklärt. Leider ist die Inschrift auf diesem aufgrund der Verwitterung nicht mehr zu erkennen. Auch, wenn dies den historischen Charakter des Steines hervorhebt, so ist es nach Ansicht der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt doch schade, dass die Schrift nicht mehr eindeutig zu erkennen ist. In einem entsprechenden Antrag wird die Verwaltung gebeten zu prüfen, wer für den Erhalt des Denkmals verantwortlich ist und wie die Schrift, bei gleichzeitigem Erhalt des historischen Charakters, wieder lesbar gemacht werden kann.

## Historisches Stadtbild erhalten

(dh) Rahlstedt ist ein lebenswerter Stadtteil mit historischen Strukturen und einer einladenden Wohngegend. Insbesondere Alt-Rahlstedt ist durch Jugendstil- und Gründerzeitvillen geprägt. Die Häuser sind individuell gestaltet und fügen sich dennoch zu einem unverkennbaren Ortsbild zusammen. Dieses möchte die rot-grüne Koalition im Regionalausschuss Rahlstedt erhalten und schützen. Dafür wurden in der Bezirksversammlung Wandsbek im Jahr 2019 in einem ersten Schritt die beiden Erhaltungsgebiete „Historische Villenlage“ und „Historischer Ortskern“ geschaffen. Geschützt sind Gebiete rund um die Amtsstraße, Brockdorffstraße, Buchwaldstraße, Pfarrstraße und Rahlstedter Straße. Auch im Bebauungsplan Rahlstedt 127, der Teile von Alt- und Neu-Rahlstedt sowie Oldenfelde umfasst, wurden bereits 2010 weitläufige Erhaltungsgebiete geschaffen. Wie auch überall sonst in Hamburg wird in Rahlstedt viel neu gebaut und auch an bestehende Gebäude angebaut. Um moderne Neubauten in das bestehende Ortsbild zu integrieren und historische Gebäude ortsbildgerecht zu sanieren, wurde ein

Gestaltungsleitfaden, der, um das Ortsbild zu erhalten, Ideen zur Gestaltung von Fassaden, Balkonen, Fenstern, Garagen und Vorgärten aufzeigt, entwickelt. In der Zwischenzeit konnten so bereits viele historische Gebäude vor dem Abriss geschützt werden. Immer wieder kommt es jedoch zu Anfragen von Bürgerinnen und Bürgern, die sich eine Ausdehnung des Schutzgebietes über diese Straßenzüge hinaus wünschen. Es gibt in Rahlstedt noch deutlich mehr historische Bausubstanz, als in den Erhaltungsgebieten ausgewiesen ist und welche langsam verschwindet. Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Grünen einen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die Bezirksverwaltung gebeten wird, allen Haushalten in dem Bereich „Historische Villenlage“ und „Historischer Ortskern“ ein Exemplar der Broschüre „Gestaltungsleitfaden für die Erhaltungsgebiete Rahlstedt I und II“ zukommen zu lassen. Die Verwaltung wird zudem gebeten, die Kriterien für den Bereich der städtebaulichen Erhaltungsverordnungen im zuständigen Regionalausschuss vorzustellen.

## Mehr Sehkomfort. Den ganzen Tag.

Ob Büro oder Homeoffice.



Im März schon für € 399,- / Glaspaar inkl. BlueProtect UV

Seeing beyond

### ZEISS officelens Brillengläser

- Entspanntes Sehen am Arbeitsplatz
- Optimiert für nahe und mittlere Entfernungen
- Für eine bequeme Kopf- und Körperhaltung

**Lohmann optik**

Rahlstedt GmbH | [www.lohmann-optik.com](http://www.lohmann-optik.com) | Tel: 040 6770888  
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

## Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall  
**Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-**  
Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice  
Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel  
Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

## Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels

Tel. **0172/7240332**  
[www.tierarzt-auf-raedern.de](http://www.tierarzt-auf-raedern.de)



**HELLTHO**

- INTERNET
- NETZWERK
- COMPUTER
- SERVICE

- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
- Software Neu- und Updateinstallation
- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
- Netzwerkservice
- Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | [support@helltho.de](mailto:support@helltho.de)

Sie wissen, was Sie wollen.  
Wir wissen, wie man es macht.

## Friseursalon Elisabeth



Tel.: 040-647 58 58  
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg  
(erreichbar mit der Buslinie 275)



Mit dem  
**Rundblick**  
sind Sie täglich online  
auf dem neusten Stand  
[www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

## SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.

Tel. 040 / 611 39 19 30  
[www.Hausverwaltung-SK.de](http://www.Hausverwaltung-SK.de)



## Rundweg fertig gestellt

(dh) Die erste Maßnahme „Stapelfelder Moor“ des ländereübergreifenden Projektes „Landschaftsaufbau Große Heide“, das durch die Metropolregion Hamburg gefördert wird, ist abgeschlossen. Der Weg am östlichen Rand des Naturschutzgebietes Stapelfelder Moor ist fertig gestellt und seit dem 9. Februar 2022 für die Bevölkerung freigegeben. Damit wird Fußgängerinnen und Fußgänger, Radfahrenden und Reitenden ermöglicht, den neu entstandenen Rundweg um das Schutzgebiet bequem zu nutzen.

Gleichzeitig wird der bisher bestehende Weg durch das Moor gesperrt. Um für die Tier- und Pflanzenwelt den beruhigten Bereich der zentralen Moor-

fläche zu vergrößern, wird der ehemalige Weg teilweise bepflanzt. Mit der zweiten Maßnahme dieses Vorhabens wurde zeitlich parallel begonnen. Diese umfasst den Wegeneubau im Kösterrodenweg zwischen der Brücke über die Stellau und Bachstücken sowie den Bau einer Reitspur in der Straße Bachstücken ab Kösterrodenweg. Der Kösterrodenweg muss für die Zeit der Bauarbeiten vollständig gesperrt werden. Der Weg Bachstücken bleibt nutzbar. Es muss jedoch temporär mit Einschränkungen gerechnet werden. Das Bezirksamt bittet die Bevölkerung um Verständnis dafür, dass es während der Arbeiten zu Einschränkungen in der Nutzung der Wege vor Ort kommen kann.

## Aufstelltasche gefordert

(dh) Die Verwaltung und die zuständige Fachbehörde wurden mittels eines Antrags des Regionalausschusses Rahlstedt gebeten, zu prüfen, ob an der Kreuzung Scharbeutzer Str./Rahlstedter Bahnhofstraße für Radfahrer, die den südlichen Radweg der Scharbeutzer Straße nutzen eine Aufstelltasche eingerichtet werden kann, um indirekt nach links in die Rahlstedter Bahnhofstraße abbiegen zu können.

Inzwischen liegt eine Stellungnahme der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende vor. Demnach kann der Wunsch dieses Antrags gut nachvollzogen werden. Wie auch die Behörde für Inneres und Sport in ihrer Stellungnahme feststellte, müsste für eine mögliche straßenverkehrsbehördliche Anordnung der Fahrradaufstelltasche der

Einmündungsbereich allerdings einer verkehrstechnischen Planung unterzogen werden. Der Knoten Scharbeutzer Straße/Rahlstedter Bahnhofstraße ist in einer Maßnahme des Erhaltungsmanagements Straßen umgebaut worden. Anschließend wurde die Veloroute 7 in der Rahlstedter Bahnhofstraße verbessert. Eine nachträgliche Berücksichtigung bedeutet allerdings einen hohen planerischen und baulichen Aufwand. Vor der Grundsatzverpflichtung des wirtschaftlichen Handelns und der Priorisierung von Aufgaben wird der Bedarf zur erneuten Überplanung der Radverkehrssituation erst beim nächsten Initiieren eines Projekts berücksichtigt werden. Eine genaue Terminierung kann daher derzeit leider noch nicht erfolgen.

## Bürgerdialog

(RB) Am Do., den 03. März, von 17 - 18 Uhr lädt der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter zum Rahlstedter Bürgerdialog ein – als digitale und Telefon-Sprechstunde. Er ist dann zu erreichen unter 64 89 30 37 oder im Facebook-Chat unter <https://www.facebook.com/buschhueter.mdhb> – für Fragen aus dem Stadtteil und Hilfe zu allem, was die Bür-

gerinnen und Bürger gerade politisch bewegt. Gesprächsthemen und Rückrufwünsche können gerne im Vorfeld des Bürgerdialogs in Buschhüters Rahlstedter Wahlkreisbüro (Telefon 64 89 30 37 oder [buero@buschhueter.de](mailto:buero@buschhueter.de)) angemeldet werden. Auch außerhalb seiner Bürgersprechstunden steht er jederzeit nach Terminvereinbarung für Gespräche zur Verfügung

## Metrobuslinie verlängern

(dh) Das Bezirksamt Wandsbek plant den Umbau der Grunewaldstraße zwischen Lehmkoppel und Potsdamer Straße, um die MetroBus-Linie 10 von ihrer derzeitigen Endhaltestelle im Bekkamp in Jenfeld um rund 600 Meter bis zur Grunewaldstraße 72 (SAGA-Hochhaus) in Rahlstedt-Hohenhorst verlängern zu können. Bevor die Bauarbeiten für die neu zu bauende Buswendeanlage an der neuen Endstation beginnen können, werden bis Ende Februar 2022 insgesamt 24 Bäume gefällt.

Als Ersatz für diese 24 Bäume werden 72 neue an verschiedenen Standorten gepflanzt. Die Fällarbeiten sollen soweit möglich aus den Nebenflächen heraus ausgeführt werden. Die jeweiligen Bereiche werden abschnittsweise gesperrt. Die Fahrbahn muss nur in geringem Umfang gesperrt werden, um die Einschränkungen für die Anlie-

gerinnen und Anlieger so gering wie möglich zu halten. Die Linienverlängerung ist schon länger im Gespräch. Die nächstgelegenen Bushaltestellen in der Glatzer Straße und der Schöneberger Straße sind derzeit nur mit weiten Fußwegen zu erreichen. Bereits vor über zehn Jahren hatte der Bezirks-Seniorenbeirat Wandsbek deshalb eine bessere Busanbindung unter anderem der vier Hochhäuser in der Grunewaldstraße 72-78 gefordert und hierfür die Verlängerung der Buslinie bis zur Kehre an der Straßensperre vorgeschlagen. Die Bezirksversammlung Wandsbek schloss sich damals dieser Forderung auf Antrag der SPD-Fraktion einstimmig an. Sowohl das städtische Wohnungsunternehmen SAGA als auch Anwohnerinnen und Anwohner der östlichen Grunewaldstraße wünschen sich die Verlängerung dieser Buslinie.

## Stellau-Grünzug erlebbar machen

(dh) Der Stellau-Grünzug soll langfristig in ganzer Länge durch einen begleitenden Wander- und Radweg für die Allgemeinheit zugänglich gemacht und so die Erlebbarkeit der Stellau ermöglicht werden. Bislang kann man nur zwischen der Einmündung der Stellau in die Wandse und Klettenstieg sowie zwischen Stellaustieg und Wiesenredder entlang der Stellau spazieren gehen und Rad fahren. Ein neuer Bebauungsplan soll die noch bestehende planerische Lücke im Bereich Amtsstraße/Eilersweg schließen. Mit dem neuen Bebauungsplan Rahlstedt 132 sollen die Voraussetzungen dafür geschaffen werden, um den bereits vorhandenen Wanderweg verbreitern und bis zum Eilersweg fortsetzen zu können. Der neue Bebauungsplan soll die langfristige Verwirklichung des Stellau-Grünzugs entsprechend den Zielen des Flächennutzungsplans sowie des Landschaftsprogramms sichern. Festgesetzt werden sollen unter

anderem eine öffentliche Grünfläche mit einer durchgehenden Mindestbreite; unter anderem zur Anlage eines gewässerbegleitenden Rad- und Wanderweges. Bislang wurde der beabsichtigte verbindliche Bauleitplan noch nicht festgestellt. Zur Sicherung der Planungsziele soll die 2020 in Kraft getretene Veränderungssperre nun um zwei weitere Jahre verlängert werden. Im Abschnitt zwischen Eilersweg und Stellaustieg wurden entsprechende Festsetzungen bereits im Bebauungsplan Rahlstedt 27 aus dem Jahre 1971 getroffen. Mehrere Grundstücke im Verlauf der Stellau gehören hier bereits der Stadt. Um den Stellau-Grünzug ohne Unterbrechungen als öffentliche Grünanlage für die Allgemeinheit nutzbar machen zu können, muss die Stadt aber erst noch auch die übrigen hierfür benötigten Grundstückstreifen erwerben. Dies ist nur langfristig möglich. Mit dem Bebauungsplan erhält sie für die benötigten Grundstücke ein Vorkaufsrecht.

## Umgestaltung gefordert

(dh) Die Gedenkstätte Höltigbaum ist auch vor dem Hintergrund der Zahl der Opfer einer der wichtigsten Orte zur Erinnerung an die nationalsozialistischen Verbrechen; darum bedarf es hier eines würdigen und zeitgemäßen Erinnerungsplatzes. 2020 wurde bereits im Regionalausschuss Rahlstedt die Initiative ergriffen, eine Veränderung herbeizuführen, die Informationsstele (Informationssäule) dicht an die Gedenktafel zu versetzen. Das Fachamt Management des öffentlichen Raumes ist daraufhin tätig geworden. Anfang des Jahres 2021 hatte es einen Termin vor Ort gegeben; mit Beteiligten wurde eine mögliche Umgestaltungen erörtert. Die Vorschläge wurden zu Papier gebracht, von der Verwaltung intern abgestimmt und eine Arbeitsskizze durch eine Werkstudentin erstellt. Sie wurde von dem am Prozess beteiligten René Seneko, Bündnis Hamburger Deserteursdenkmal, in der Weise, dass alle

bekannt Namen auf eine neue längliche Stele gebracht werden könnten, statt mehrere Stelen aufzustellen oder gar ca. 160 Stolpersteine dort zu verlegen, modifiziert. Aufgrund dieser guten Vorarbeit gibt es nun bereits Visualisierungen, wie dieser Ort aussehen könnte. Platzbedarf, Wegekörper, Herrichtung und Unterhaltung der Grünabschirmung und Umstellung der Säule in den rechten Bereich der Gedenkstätte sind somit schon bedacht.

Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Grünen einen interfraktionellen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, über den 1. Entwurf hinaus und unter Berücksichtigung der zweiten Visualisierung, konkret die Platzgestaltung zu planen, eine Kostenermittlung vorzunehmen und in Abstimmung mit dem Ausschuss für Haushalt und Kultur die Mittelbereitstellung zu klären.

## Weibliche Genitalverstümmelung

(RB). Zwei Millionen Mädchen in über 70 Ländern sind jedes Jahr aufgrund traditioneller Praktiken davon bedroht, an ihren Genitalien beschnitten zu werden. Auch in Deutschland sind Mädchen betroffen, beispielsweise während eines Aufenthalts im Heimatland. Weibliche Genitalverstümmelung verstößt jedoch gegen deutsches und internationales Recht und wird in Deutschland bestraft, auch wenn der Tatort im Ausland liegt.

Um Mädchen in Hamburg vor weiblicher Genitalverstümmelung zu schützen, sind vertrauensvolle und verlässliche Kooperationsstrukturen erforderlich. Ob es um Verdachtsfälle geht, die in Kitas, Schulen, Beratungseinrichtungen des Opferschutzes oder bei Arztbesuchen auftauchen: Eine neu überarbeitete „Handreichung des Hamburger Runden Tisches gegen weibliche Genitalverstümmelung“ (hamburg.de/opferschutz/3091566/weibliche-genitalverstuemmung) erklärt anhand nachvollziehbarer Fallbeispiele, wie sich staatliche und nichtstaatliche Einrichtungen austauschen müssen, um Mädchen zu schützen.

Die Handreichung richtet sich insbesondere an Fachkräfte aus Schutz- und Beratungseinrichtungen, Schule, Kinder- und Jugendhilfe, Polizei,

Staatsanwaltschaft, aus dem Gesundheitssystem sowie an Fachkräfte aus den Communities. Durch das Aufzeigen von Kooperations- und Unterstützungsmöglichkeiten sollen drohende Verstümmelungen, die oftmals in den Schulferien im Ausland als sog. „Ferienbeschneidungen“ praktiziert werden, frühzeitig identifiziert und eine adäquate Unterstützung der Betroffenen sichergestellt werden.

Hamburg hat als erstes Bundesland bereits 2019 einen „Schutzbrief gegen weibliche Genitalverstümmelung“ (Hamburg.de/opferschutz/13567746/2020-02-05-basfischschutzbrief-gegen-genital-verstuemmung) herausgebracht. Er ist mittlerweile in 12 Sprachen erhältlich. Der Schutzbrief weist auf die Strafbarkeit weiblicher Genitalverstümmelung nach deutschem Recht hin und kann von Eltern beim Heimatbesuch mitgeführt werden. Hierdurch kann sich der soziale Druck einer Verstümmelung für betroffene Familien verringern. Eltern soll damit ermöglicht werden, sich durch den Hinweis auf rechtlichen Folgen dem sozialen Druck im Heimatland zu entziehen und so die generationenübergreifende Kette von Traumatisierungen durch Genitalverstümmelung zu durchbrechen.

## Rettungswache Meiendorf

(RB) Die Bauarbeiten für eine zusätzliche Rettungswache mit Platz bis zu drei Rettungswagen am Standort „Bei der Neuen Münze“ haben begonnen. Es ist geplant, sie Ende 2022 in Betrieb zu nehmen. Dann werden die Stadtteile Rahlstedt, Volksdorf und Farmsen-Berne bedarfsgerecht rettungsdienstlich versorgt. Mit der zusätzlichen Rettungswache in Meiendorf und weiteren Rettungswagen wird die Notfallrettung im Hamburger Nordosten und konkret in Meiendorf, Oldenfelde und Rahlstedt deutlich verbessert. Da jede Minute bei der Notfallrettung zählt, ist es umso erfreulicher, dass die An- und Abfahrt der Fahrzeuge reibungslos erfolgen kann. Die Anbindung an die wichtigen Schnellstraßen ist ohne

lange Wege gegeben. Die geplante Rettungswache besteht aus einem eingeschossigen, massiven Neubau mit einer Remise für drei Rettungswagen. Die Kubatur des Gebäudes wurde nach den Vorgaben des Musterraumprogrammes der Feuerwehr Hamburg, sowie unter Einbezug des standortbezogenen spezifischen Bedarfs entwickelt. Die Flachdächer der Wache werden als extensive Gründächer vorgesehen. (Foto: Buschhüter)



## Flaniermeile Volksdorf

(RB) Die Geschäftsleute des Volksdorfer Ortskerns haben zusammen mit dem Verband der Mittel- und Großbetriebe Nord ein 13 Punkte umfassendes Konzept zum Umbau des Volksdorfer Ortskerns erarbeitet: z.B. maßvolles Reduzieren

der Parkplätze in der „Claus-Ferck-Straße“ und „Im alten Dorfe“ oder Attraktivitätssteigerung durch ebene Flächen und Barrierefreiheit. Diese und weitere Ideen werden auf der neuen Website [www.volksdorf-bewegt.de](http://www.volksdorf-bewegt.de) vorgestellt.

## Klöpperpark schützen

(dh) Das Flurstück 6158 an der Schemmannstraße in Volksdorf befindet sich laut Landesgrundbesitzverzeichnis im Allgemeinen Grundvermögen der Hansestadt Hamburg. Diese über 2.700 Quadratmeter große Fläche ist mit einem umfangreichen alten Baumbestand Bestandteil des Klöpperpark-Grünzugs, der Teil eines ausgewiesenen Biotopverbundes ist. Im Bebauungsplan Volksdorf 41 ist dieser Bereich als öffentliche Grünanlage ausgewiesen. In der Begründung des verbindlichen Bauleitplans wird dabei ausdrücklich auf das Schutzbedürfnis des angrenzenden wertvollen Feuchtbiotops verwiesen. Bei Aufstellung des Plans war das Flurstück noch von der Stadt verpachtet und bewohnt. Allerdings sollte laut der Darstellung in der Begründung des Bebauungsplans nach dem Auslaufen des Pachtvertrages das Grundstück aus dem Allgemeinen Grundvermögen als Grünfläche in ein entsprechendes Verwaltungsvermögen übertragen werden. Aus zwei Kleinen Anfragen des Bürgerschaftsabgeordneten Thilo Kleibauer (CDU) geht nun hervor, dass der Landesbe-

trieb Immobilienmanagement und Grundvermögen ohne Abstimmung mit Bezirk oder Umweltbehörde die Vermietung dieses Grundstücks an einen auswärtigen Verein zur Gartenutzung beabsichtigt. Der Verein trifft sich offenbar bereits auf der Fläche und hat dort mehrere Zelte aufgestellt. Diese Nutzung erscheint an dieser Stelle allerdings weder sinnvoll noch im Sinne der Ziele des Biotopverbundes.

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Walddorfer einen Antrag gestellt, in dem die zuständigen Stellen gebeten werden, sich mit Nachdruck dafür einzusetzen, dass der Klöpperpark mit seiner wichtigen ökologischen Funktion gesichert und aufgewertet wird und dafür das Flurstück 6158 zeitnah aus dem Allgemeinen Grundvermögen in ein Verwaltungsvermögen des Bezirkes oder der für Wald zuständigen Behörde übertragen wird. Zusammen mit den angrenzenden Flurstücken sollte der gesamte Bereich einheitlich betrachtet und entwickelt werden sowie keine Vermietung dieser Fläche an externe Dritte erfolgen.



# OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

## Erneuerung der Radwege

(dh) Im Abschnitt der Straße Schierenberg zwischen Fasanenweg und Saseler Straße werden noch in diesem Jahr die Radwege erneuert und verbreitert, außerdem die Gehwege, außerdem die Gehwege, wo erforderlich, ausgebessert. Zusätzlich erhält die an vielen Stellen schadhafte Fahrbahn

eine neue Asphaltdecke. Die Arbeiten an der Fahrbahn sollen voraussichtlich im Sommer erfolgen, die an den Geh- und Radwegen voraussichtlich im Herbst. Die Fahrbahn der Straße Schierenberg wurde in das Deckenprogramm 2021 des Bezirksamts Wandsbek aufgen-

ommen. Die Bauarbeiten für die neue Fahrbahndecke umfassen das Abfräsen des alten Straßenbelags bis zu 5 cm, die Herstellung einer neuen Asphaltdeckschicht und neuer Wasserläufe sowie die Regulierung von Schachtabdeckungen und Trümmern und sind für den Sommer 2022 geplant; idealerweise während der Hamburger Sommerferien; sie werden erfahrungsgemäß etwa zwei Wo-

chen dauern. In einem weiteren Projekt sollen die Radwege erneuert und verbreitert, außerdem die Gehwege, wenn nötig ausgebessert werden. Hierbei handelt es sich um eine Maßnahme des Förderprogramms „Stadt und Land“, mit dem die Bundesregierung im Rahmen ihres Klimaschutzprogramms 2030 Investitionen in die Radverkehrsinfrastruktur stärken und ausbauen will.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT

SALATE UND MARINADEN  
AUS EIGENER HERSTELLUNG

### Es ist Stintsaison!

**Frischer Fisch – leicht, lecker und gesund**

Di.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montag Ruhetag  
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39



### FLEISCHEREI UWE KNOLL

www.fleischerei-knoll.de  
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114  
Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN  
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS

Erweiterte Öffnungszeiten

## Corona-Teststation

Ohne Termin testen lassen!

Mo. – Fr.: 6 – 18 Uhr | Sa. + So.: 8 – 15 Uhr



## BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139  
(am U-Bahnhof Berne)  
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81  
Telefax: (040) 644 90 83  
E-Mail: info@berner-apotheke.de

## Lesepaten gesucht

(RB) Die Leselernhelfer HAMBURG e.V. sucht für die Grundschule Bekassinenau erwachsene Leselernhelfer, die sich ehrenamtlich ein- bis zweimal wöchentlich jeweils für ca. 60 Minuten in einer individuellen 1:1 Betreuung mit einem Schüler oder einer Schülerin zur gemeinsamen Lesestunde in der Schule treffen. Es handelt sich um Kinder, die aus ganz unterschiedli-

chen Gründen Schwierigkeiten beim Lesen haben. Mentor kann sein, wer selber gerne liest und Geduld und Lust aufbringt, Mädchen und Jungen im Alter von 6-11 Jahren zu unterstützen. Pädagogische Kenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Weitere Infos und Rückfragen erhalten Sie unter: Tel. 040/67 04 95 00 über info@mentor-hamburg.de oder www.mentor-hamburg.de.

## Formularlotsen

(RB) Jeden 1. und 3. Freitag im Monat (erstmalig am 4. März) von 15.00 bis 17.00 Uhr helfen ehrenamtlichen Formularlotsen des Kulturzentrums BiM, Saseler Straße 21, 22145 Hamburg, beim Verstehen und Ausfüllen von Formularen und amtlichen Dokumenten. Egal, ob Anträge auf Grundsicherung im Alter, Wohn- und Kindergeld, GEZ-Befreiung, Wohnberechtigungsschein oder Pflegeleistungen – Interessierte sind dazu

angehalten ihre auszufüllen den Formulare mitzubringen, um die ehrenamtliche Hilfe in Anspruch zu nehmen. Renten- und Steuerformulare können nicht bearbeitet werden. Ebenso findet keine Rechts- oder Sozialberatung statt. Die ehrenamtlichen Formularlotsen sind zur Vertraulichkeit und zum Datenschutz verpflichtet. Anmeldung unter Tel.: 678 91 22 oder per E-Mail kontakt@bim-hamburg.de.

## Sanierung Oldenfelder Park

(dh) Seit Ende 2020 ist der Oldenfelder Bürgerpark an der Stargarder Straße kein Privat-Park mehr, sondern eine öffentliche Grünanlage des Bezirksamts Wandsbek. Nun bekommt er 45 Jahre nach seiner Eröffnung endlich eine Frischekur: Die Grandwege werden saniert und, wo zugewachsen, wieder freigelegt, die Sitzbänke und Ausstattungen werden erneuert, und es werden eine kleine Platzfläche geschaffen sowie eine Arbeiten soll spätestens Ende März 2022 begonnen werden; sie werden etwa vier bis sechs Wochen dauern. Aktuell werden bereits Baumpflegearbeiten durchgeführt. Die Festwiese im Oldenfelder Bürgerpark, wo in der Vergangenheit beispielswei-

se die Osterfeuer stattfanden, bleibt in ihrer Form und Größe erhalten. Die teilweise vorhandenen Feuchtstellen werden zukünftig durch sogenannte senkrechte Drainschlitze entwässert, die Flächen sind danach auch bei feuchter Witterung besser nutzbar. Der Vorstand des Bürgervereins Oldenfelde wurde im letzten Herbst in die Planungen einbezogen und begrüßt die anstehenden Maßnahmen. Für die gesamten Sanierungsarbeiten (Baumpflege und Landschaftsbau) sind laut Senat brutto 124.000 Euro veranschlagt. Mittelfristig plant das Bezirksamt Wandsbek eine größer angelegte Grundinstandsetzung des Oldenfelder Bürgerparks zur Erweiterung des Freizeitangebots entlang der Berner Au.

## Mentale Gesundheit

(dh) Seit dem Beginn der weltweiten Corona-Krise leiden immer mehr Menschen verstärkt unter dem Alleinsein. Grund dafür sind unter anderem Maßnahmen wie Kontaktbeschränkungen, Abstandsregelungen, Lockdowns und Quarantänen. Positive Gefühle durch Aktivitäten in Gesellschaft, kulturelle Veranstaltungen und erholsame oder abwechslungsreiche Reisen bleiben durch die Corona-Regelungen größtenteils aus. Ohne den emotionalen Ausgleich bekommen negative Empfindungen wie Ängste und Sorgen mehr Raum. Beim Versuch, die Krise allein zu bewältigen, fühlen sich viele Menschen traurig, niedergeschlagen und antriebslos. Auch andere psychische Erkrankungen nehmen seit Beginn der Pandemie zu. Des Weiteren führen ungewohnte und eingeschränkte Arbeitsbedingungen sowie ein erhöhter Leistungsdruck – nicht nur im beruflichen, sondern auch im familiären Umfeld etwa durch erhöhten Betreuungsbedarf

der Kinder – häufig zu einem Burn-out. Da manche Menschen versuchen psychische Leiden durch den Konsum von Alkohol und Drogen zu betäuben, könnte es laut WHO außerdem zu einer Zunahme von Suchterkrankungen kommen. Um das ungewollte Alleinsein erträglicher zu machen und belastende Situationen wie die Pandemie besser zu bewältigen, können Betroffene den richtigen Umgang mit ihren Emotionen lernen. Meist hilft es schon, sich mit Freunden und Familienangehörigen telefonisch oder schriftlich auszutauschen. Auch Aktivitäten wie beispielsweise Basteln, Musizieren oder Sport können für positive Gefühle sorgen. Mit professioneller Unterstützung lassen sich Depressionen, Angststörungen, Burn-out und weitere psychische Krankheiten behandeln. Es gibt verschiedene Hilfsangebote wie die Telefonseelensorge oder ambulante und stationäre Therapien, um die Symptome in den Griff zu bekommen.

## Testzentren

(RB) Suchen Sie das nächste Corona-Testzentrum mit Antigen-Schnelltests oder PCR-Tests? Wir haben eine Auflistung von Testzentren in näherer Umgebung für Sie zusammengestellt. Mehr Informationen finden Sie unter [www.rundblick-rahstedt.de](http://www.rundblick-rahstedt.de)

## Nebenan

(RB) Kristine Bilkau beschreibt in ihrem neuen Roman das Leben in einem kleinen Ort am Nord-Ostsee-Kanal, kurz nach dem Jahreswechsel. Mitten aus dem Alltag heraus verschwindet eine Familie spurlos. Das verlassene Haus wird zum gedanklichen Zentrum der Nachbarn: Julia, Ende 30, die sich vergeblich ein Kind wünscht, die mit ihrem Partner erst vor Kurzem aus Hamburg hergezogen ist und einen kleinen Keramikladen mit Online-Shop betreibt. Astrid, Anfang 60, die seit Jahrzehnten eine Praxis in der nahen Kreisstadt führt und sich um die alt gewordene Tante sorgt. Und dann ist da das seltsame Kind, das im Garten der verschwundenen Familie auftaucht. Sie alle kreisen wie Fremde umeinander, scheinbar unbemerkt von den Nächsten, sie wollen Verbundenheit und ziehen sich doch ins Private zurück. Und sie alle haben Geheimnisse, Sehnsüchte und Ängste. Ihre Wege kreuzen sich, ihre Geschichten verbinden sich miteinander, denn sie suchen, wonach wir alle uns sehen: Geborgenheit, Zugehörigkeit und Vertrautheit. ISBN: 978-3-630-87519-4



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

## Weniger ist mehr

(djd/dh) Was tut mir gut? Was brauche ich für mein Wohlbefinden? Noch mehr Klamotten, die neue Designerlampe oder die nächste Kreuzfahrt? Wer sich bewusst mit diesen Fragen auseinandersetzt, kommt oft zu einem ganz anderen Ergebnis. Für viele heißt es dann: „Weniger ist mehr“.

Der Trend zum „Purismus“ kann in vielen Bereichen des Alltags zum Tragen kommen. Beispielsweise, indem man den überquellenden Kleiderschrank ausmistet, den Keller entrümpelt, statt einer Flugreise einen Wanderurlaub in der Heimat verbringt oder sich vor der nächsten Einkaufstour fragt: „Brauche ich das wirklich oder gehe ich nur aus Langeweile shoppen?“

Das ganzheitliche Wohlbefinden ist außerdem eng mit unseren Ernährungsgewohnheiten verbunden. Weniger tierische Produkte wie Käse, Fleisch oder Wurst, weniger Süßigkeiten oder Weißmehlprodukte. Denn eine unausgewogene Ernährung kann dazu führen, dass das Säure-Basen-Gleichgewicht unseres Organismus zum Sauren hin verschoben wird und den Stoffwechsel ins Ungleichgewicht bringt. Durch eine stetige Versorgung mit basischen Mineralstoffen und eine gesunde Ernährung mit vielen frischen Produkten können wir



uns von innen heraus in Balance bringen und den Grundstein für Wohlbefinden legen.

Wer sein Lebensgefühl zum Positiven verändern will, sollte auch versuchen, mentalen Ballast loszuwerden. Oft hat man das Gefühl, immer alle Erwartungen in der Familie, der Freundschaft oder Partnerschaft erfüllen zu müssen. Das kann erdrückend wirken. Wer sich von den Erwartungen anderer verabschiedet, kann herausfinden, was ihm selbst wichtig ist und seinen eigenen Weg gehen. Unter [www.basica.com](http://www.basica.com) finden sich weitere Tipps, wie sich der Wunsch nach mehr Ausgeglichenheit realisieren lässt. (Foto: djd/Basica)

- Anzeige -

## Wenn nachts der Atem stockt Obstruktive Schlafapnoe kann gravierende Folgen haben



Foto: djd/Inspire/Getty Images/Wavebreak Media

(djd). Mit rund 936 Millionen Betroffenen weltweit zählt die Obstruktive Schlafapnoe (OSA) zu den stark unterschätzten Volkskrankheiten. Dabei stockt nachts immer wieder der Atem, weil der Zungenmuskel erschlafft und die Atemwege verschließt. Die folgenden Weckreaktionen verhindern einen erholsamen Schlaf. Lautes Schnarchen, vor allem jedoch Tagesmüdigkeit und Antriebs-

losigkeit sind typisch. Unbehandelt erhöht eine OSA das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes und Depressionen. Standardtherapie ist eine sogenannte CPAP-Maske, mit der aber nicht alle Patienten zu-

recht kommen. Abhilfe schaffen kann dann etwa die innovative Inspire Therapie. Der Zungenschrittmacher funktioniert auf Knopfdruck, misst während des Schlafes kontinuierlich den Atemrhythmus und hält die Atemwege durch milde Stimulation offen.

Mehr unter [www.therapieaufknopfdruck.de](http://www.therapieaufknopfdruck.de) oder der Hotline 0800-0009-7890.



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

**Auf unserer schönen Terrasse genießen Sie, vor Kälte oder Regen geschützt, den täglichen Mittagstisch oder Ihr Abendessen.**



**Lassen Sie sich von uns verwöhnen.**

Öffnungszeiten: Di. – Sa. 12.00 bis 15.00 Uhr  
Di. – Do. 17.30 bis 22.00 Uhr  
Fr. + Sa. 17.30 bis 23.00 Uhr  
So. 12.00 bis 22.00 Uhr

Unsere Karte finden Sie unter [www.ole-hamburg.de](http://www.ole-hamburg.de)

**OLÉ RESTAURANT | HOTEL**

Schweriner Straße 23, 22143 Hamburg

Telefon: 040 67 58 61 33



## Job-Center

(RB) Um herauszufinden, welchen Bedarf die Kunden haben führt das Job-Center noch bis zum 31. März eine Online-Umfrage zu Nutzungsverhalten, Erwartungen und bevorzugten Kontaktmöglichkeiten durch. Über den digitalen Fragenbogen, der unter „jobcenter.digital“ aufzurufen ist, können Kunden anonym angeben, welche Service-Leistungen sie sich wünschen. Aktuell können über diesen Dienst einfach und sicher Unterlagen eingereicht, Weiterbewilligungen von Geldleistungen beantragt und Veränderungen mitgeteilt werden. Auch Terminbuchungen, um offene Fragen zu klären, können online durchgeführt werden.

## Zimmerzwiebel tauschen

(RB) Bis zum 16. Mai steht der Pflanzentauschtisch des Botanischen Sondergartens, Walddörferstraße 273, wieder vor dem Gewächshaus und nimmt alle abgeblühten Zwiebelpflanzen und Christrosen aus Zimmerkultur, die sonst auf dem Müll landen, auf. Da die Blumenzwiebeln Energie für den Austrieb über die Blätter beziehen, ist es wichtig, diese nicht abzuschneiden. Pflanzenfreunde mit eigenem Garten können sich dann die „Freilandzwiebelpflanzen“ und Christrosen kostenlos abholen und im Garten pflanzen. Rittersterne können auch im Zimmer gepflegt werden und belohnen die gute Pflege mit einer schönen Blüte zu Weihnachten. Der Tauschtisch ist montags bis donnerstags von 7 bis 15 Uhr und freitags von 8 bis 14 geöffnet.

## Annemarie-Dose-Preis

(RB) Das diesjährige Motto „Wer Gutes tut, kriegt Gutes zurück“ stammt von der Pionierin der Hamburger Tafel, Annemarie Dose. Ihr zu Ehren hatte der Hamburger Senat einen Preis gestiftet, um Projekte zu ehren, die den gesellschaftlichen Zusammenhalt in herausragender Weise stärken. Auch in diesem Jahr sind alle Freiwilligen in Hamburg dazu aufgerufen, sich mit Projekten zu bewerben. Weitere Informationen zu den Bewerbungsvoraussetzungen gibt es unter [hamburg.de/annemarie-dose-preis](http://hamburg.de/annemarie-dose-preis). Bewerbungen können bis zum 15. Apr. eingereicht werden. Die Preisverleihung soll voraussichtlich am 5. Sept. im Ernst-Deutsch-Theater stattfinden.

## Psychische Krise?

(RB) Das Sozialkontor und der Verein Genesenbegleitung und Peerberatung Hamburg e.V. bieten am Mi., 23. März und am Mi., 27. Apr. von 16 bis 18 Uhr im Treffpunkt Mahlhaus-Ost, Mahlhaus 1 d-e, eine Veranstaltung zum Thema „Psychische Krise oder Erkrankung?“ an. Psychiatrie-Erfahrene in den USA haben das sog. „Recovery-Konzept“ entwickelt. Es stellt Menschen in seiner Gesamtheit in den Mittelpunkt und ermöglicht so einen positiven, gesundheitsfördernden Blick auf die Krankheit. Es besteht die Möglichkeit, sich vor Ort mit Betroffenen auszutauschen und Fragen zu stellen. Weitere Informationen unter: [sozialkontor.de](http://sozialkontor.de)

## Hamburg räumt auf

(RB) Am Fr., 25. März startet die Stadtputzaktion „Hamburg räumt auf!“ Diese Aktion läuft bis zum 3. April. Es können sich Gruppen und Einzelpersonen anmelden. Die Stadtreinigung Hamburg (SRH) stellt allen Freiwilligen kostenlos Handschuhe und Müllsäcke zur Verfügung und kümmert sich um die umweltgerechte Verwertung und Entsorgung des gesammelten Abfalls. Anmeldung und weitere Informationen gibt es auf [hamburg-raeumt-auf.de](http://hamburg-raeumt-auf.de). (Foto: SRH)



## Portait-Ausstellung

(RB) Bis Mitte März zeigt der RKV zusammen mit dem Gymnasium Oldenfelde im OG des Rahlstedt-Centers Portraits, die Schüler nach Vorlagen bekannter Maler (van Gogh, Picasso, Nolde u.a.) gemalt haben. Hierbei haben die Schüler sich u.a. mit den künstlerisch-technischen Qualitäten auseinandergesetzt und eigenständige Ansätze gefestigt und erweitert. Ebenso wurden die verschiedenen Ausdrucksmöglichkeiten erforscht.

## Osterbasteln

Am So., 27. März 2022 von 15.30 - 17.30 Uhr (Einlass ab 15.00 Uhr) findet ein Osterbasteln für Kinder und Familien im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, statt. Bastelmaterial, pfiffige Ideen und kundige Anleitungen für die ganze Familie liefert der Berner Club für Basteln und Werken. Bitte ausgeblasene Eier, Bleistifte, Kleber und spitze Scheren mitbringen.

## Bürgersprechstunde

(RB) Am Do., den 5. März zwischen 18 und 19 Uhr lädt die Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Astrid Hennies zu einer digitalen Bürgersprechstunde ein. Bürgerinnen und Bürger aus Rahlstedt können sie zu allen Ihren Anliegen und Fragen unter der Mobilnummer 0178-4990705 erreichen. Auch außerhalb der Sprechstunde ist sie jederzeit zu erreichen.

## Ferienpass erhältlich

(RB) Erstmals gibt es den Ferienpass auch in den Hamburger Frühjahrsferien. Interessierte erhalten auf [ferienpass-hamburg.de](http://ferienpass-hamburg.de) einen Überblick über zahlreiche Angebote für Unternehmungen während der Ferienzeit. Einfach die Internetseite aufrufen, den Pass ausdrucken, Veranstaltungen aussuchen und los geht es. Die Veranstalter sind gehalten, die ausgedruckten Pässe zu akzeptieren.

## Kunstaussstellung

(RB) Die Kunstaussstellung „Wir rechnen mit dem Virus ab“ vom Haus der Jugend Hohenhorst ist noch bis zum 1. Apr. 2022 im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, Ausstellungsfläche 2. OG, in der Zeit von 7.00 bis 19.00 Uhr zu sehen. Gespräche mit den Kindern und Jugendlichen ergaben, dass sie sehr unter dieser Pandemie leiden. Durch das „action painting“ entstanden viele Werke, die die Gefühle der Kinder und Jugendlichen ausdrücken. Fotos und weitere Infos sowie die digitale Präsenz gibt es unter: [hamburg.de/wandsbek](http://hamburg.de/wandsbek)

Weitere Termintipps und Veranstaltungen  
auf [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Unerhörte Geschichte.



(RB) Am Die., 8. März, 19.30 Uhr geht Barbara Stellbrink-Kesy bei Ihrer Lesung der Frage nach, wie ein Mensch verloren gehen kann. Sie erzählt die Lebensgeschichte ihrer Großtante Irmgard Heiss, die 1916 in Berlin eine Lebensperspektive suchte und letztendlich, nachdem sie ins Visier der NS-„Euthanasie“ geraten war, völlig entkräftet 1944 starb. Anmeldung und weitere Infos unter: [www.kulturwerk-rahlstedt.de](http://www.kulturwerk-rahlstedt.de) Ort: Räume des KulturWerks, Boizenburger Weg 7. (Foto: Stephan Zoernig)

## Sasel-Haus

(RB) Am So., den 20. März um 11 Uhr finden (live) ein Gesprächskonzert mit Thomas Cornelius- in Kooperation mit der Elbphilharmonie, statt. Am Do., den 24. März um 19.30 findet ein Impuls-Vortrag: „Trennung – was nun?“ (Live), statt. Am Fr., den 25. März, um 16 Uhr – findet Mini-Klassik (Live) – Das Babykonzert mit Musikpädagogin Juliane Giese und CANEA Quartett, statt. Am Sa., den 26. März, findet um 20 Uhr Oublie Loulou – Chansons francaises, (Live und im Livestream) statt. Am So., den 27. März um 18 Uhr findet das „Tor-zur-Klassik-Konzert“ (Live und im Livestream) mit dem Belifato Quintett statt. Am Fr., den 1. Apr. um 15.30 Uhr bietet der Kinderleseclub Bilderbuchkino „Mirabel findet das Glück (live) an. Weitere Informationen und Anmeldungen unter [www.Sasel-Haus.de](http://www.Sasel-Haus.de) – Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22395 Hamburg.

## VOLKSMARKT 2022

(RB) Am So., den 24. Apr., 26. Juni, und 18. Sept. und 4. Dez. soll auf dem Volksdorfer Marktplatz an der Halenreihe wieder der beliebte traditionelle Vierjahreszeiten-Familienflohmarkt VOLKSMARKT stattfinden. Anmeldeformulare liegen wie bisher in der Bücherhalle Volksdorf, Weiße Rose 1, 22359 Hamburg, aus.

## Trauergruppe

(RB) Die Malteser bieten ab dem 1. Apr. eine Trauergruppe für Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren an. Die Treffen finden alle zwei Wochen (Freitags) von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr in den Räumen des Malteser Hospiz-Zentrums, Halenreihe 5, statt. Kontakt und weitere Informationen erhalten Sie von Ramona Bruhn-Tobler, Tel. 040/603 5001 oder [ramona.bruhn@malteser.org](mailto:ramona.bruhn@malteser.org).

## Haus der Wilden Weiden

(RB) Am Mi., 8. März von 9.30 bis 12.30 Uhr „Entkusseln“ im Stellmoorer Tunneltal. Anmeldung und Infos bis 2 Werktage vorher bis 14.00 Uhr und Infos beim NABU – Tel. 040/69 70 890 oder [www.NABU-Hamburg.de/Anmeldung](http://www.NABU-Hamburg.de/Anmeldung). Am Sa., 12. März von 6.30 Uhr bis 9.30 Uhr Sonnenaufgangswanderung. Anmeldung und Info: [Maj@wanderbiene.eu](mailto:Maj@wanderbiene.eu) oder Tel. 0176/48 15 14 15. Am Sa. 19. März 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr: Vogelkundliche Führung für Familien. Anmeldung: [rademann@wald.de](mailto:rademann@wald.de) – Am So., 20. März von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr: Komm ins Ge(h)fühl - Anmeldung: [post@momseidank.com](mailto:post@momseidank.com) – Am So., 27. März um 10.30 Uhr, 12.00 Uhr und 15.30 Uhr: Schafsbegegnung mit kleiner Filzaktion. Dauer 1 Std. Anmeldung: [Anmeldung@haus-der-wilden-weiden.de](mailto:Anmeldung@haus-der-wilden-weiden.de) Tel. Treffpunkt: Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63.

## Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock  
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40  
Dienstag Ruhetag

### Küchenzeiten:

Mi. 12-16 Uhr, Do. 17-20 Uhr, Fr.-Mo. 12-20 Uhr

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

**"geimpft - genesen - getestet"**

**Guten Appetit!** *Restaurant*  
**„Zur Kastanie“**  
DUVENSTEDT

**RECHTZITIG RESERVIEREN**

**SPARE RIBS „SATT“**  
jeden Donnerstagabend, (3., 10., 17., 24. & 31.) im März  
Dazu servieren wir Ihnen leckere Bratkartoffeln und Krautsalat

**1 Kilo Garnelen geschält**  
vom 1. - 31. März 2022 nur 45,90 Euro

**Reservieren Sie schon rechtzeitig einen Termin für die Osterfeiertage.**

Specksaalredder 14 · 22397 Duvendstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81  
[www.restaurant-zur-kastanie.de](http://www.restaurant-zur-kastanie.de) · [info@restaurant-zur-kastanie.de](mailto:info@restaurant-zur-kastanie.de)  
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

Marschländer  
Elbloung

Lifestyle Store Restaurant

Genießen Sie bei uns unser beliebtes  
**Gänseessen** oder als **Gans to go**  
bei Ihnen zu Hause.

**Sonntags-Brunch**  
10.30-14.30 Uhr  
Kalte u. warme Speisen

**Die Stintsaison hat begonnen!**  
Frisch zubereitet, goldbraun und knusprig

**Wir suchen Mitarbeiter!**  
Weitere Infos auf [www.marschlaender-elbloung.de](http://www.marschlaender-elbloung.de)

Öffnungszeiten: **Samstag & Sonntag** · Bitte reservieren Sie!  
Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

## Ferienprogramm

(RB) Das Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, bietet folgendes Ferienprogramm an: Natur ins Bild gerückt (3 Tage, 2G-Plus-Veranstaltung) von Mo., 07.05. bis Mi., 09.05.2022, jeweils von 10 bis 15 Uhr. In der Natur gibt es Vieles zu entdecken, was lohnt, fotografiert zu werden. Die geschossenen Aufnahmen können in einer Ausstellung gezeigt werden. Bitte eigenes Smartphone oder eigene Kamera und Ladekabel mitbringen. Für Kinder von 10 bis 12 Jahren. Mit Grünstreifen durchs Grüne streifen – 5 Tage (2G-Plus-Veranstaltung) von Mo., 14.05. bis Fr., 18.05.2022, jeweils von 9 bis 14 Uhr. In Wald, Wiese und am Wasser gibt es viel zu erleben. Kinder erkunden mit allen Sinnen die Umgebung und erfahren Spannendes über die Tiere und die Pflanzenwelt im Frühjahr. Für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren. Betreuung ist bis 15 Uhr möglich; Anmeldung und weitere Infos unter: [www.gut-karlshoehe.de/veranstaltungstermine](http://www.gut-karlshoehe.de/veranstaltungstermine)



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

## FÜR GARTENFREUNDE OHNE GARTEN.

Miete dir deinen Garten und pflanze Gemüse, Kräuter oder Blumen. Du bekommst Tipps, Anleitungen und Hilfestellung.

**Einfach reservieren und dann ab ins Beet.**

Alte Dorfstraße 5, 22929 Rausdorf, Mobil: 0174 33 585 13,  
E-Mail: [info@Kuhlenhof-erteliebe.de](mailto:info@Kuhlenhof-erteliebe.de), [www.kuhlenhof-erteliebe.de](http://www.kuhlenhof-erteliebe.de)



**KUHLNHOF**  
- Ernteliebe -

## Botanischer Sondergarten

(RB) Der Botanische Sondergarten Wandsbek, Walddörferstr. 273, Hamburg, bietet folgende Angebote online und als Präsenz-Veranstaltungen an: Di., 9. März von 18.30 bis 20 Uhr Gartenwissen @home – Stecklingsvermehrung im Frühjahr; am Fr., 11. März von 18.30 bis 20 Uhr: Gartenbummel @home- Internationale Bodenseegärten; am Sa., 12. März von 18.30 bis 20 Uhr Gartenquiz @home - Blumenzwiebeln – Anmeldung entweder telefonisch unter 040 / 693 97 34 oder per E-Mail unter [sondergarten@wandsbekt.hamburg.de](mailto:sondergarten@wandsbekt.hamburg.de) erforderlich. Weitere Informationen zu allen Angeboten und Fotos gibt es unter [Hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten](http://Hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten)

## Steuererklärung

(RB) Beim „Bund der Steuerzahler“ kann ab sofort der Ratgeber „Steuererklärung für Arbeitnehmer 2021“ kostenlos unter Tel.: 040/33 06 63 oder per E-Mail: [mail@steuerzahler-hamburg.de](mailto:mail@steuerzahler-hamburg.de) bestellt werden. (Foto: BdSt Hamburg)



**„Wandsbek erinnert an 1933-1945“**: Bis Mo., 14. März- Ausstellung zum Widerstand in Wandsbek

**Jazzsession**: Di., 08. März, 20.00 – 22.00 Uhr.

**Machen Sie Ihr Rad flott für den Frühling**: Sa., 12. März, 15.00 bis 17.00 Uhr- Im monatlichen Rad-Repair-Café können Sie ihr Fahrrad selbst reparieren und wieder flott machen. Das ehrenamtliche Radschrauberteam steht mit Werkzeug, Rat und Tat zur Seite.

**Poetry Slam gegen Rassismus**: Mo., 14. März – So., 27. März- Internationale Wochen gegen Rassismus.

**Meiendorf zeigt Haltung – Statement-Aktion**: Mi., 16. März, 10.00 – 17.00 Uhr- Im Rahmen der „Internationalen Wochen gegen Rassismus“ haben alle Menschen Platz ihr Statement gegen Rechts gemeinsam aufzuschreiben. Für diese Aktion liegen Postkarten aus, die zu einer großen Collage zusammengefügt werden. Aber auch ein großes „#meiendorf-zeighaltung“-Banner liegt zur

Beschriftung unter dem großen Zelt aus. Mit bunten Markern hat somit jeder Besucher die Möglichkeit, ein persönliches Statement gegen Hass aufzuschreiben oder zu malen. Dieses wird zum Ende der Aktion am Zaun aufgehängt und setzt weiterhin, über den Zeitraum der „Internationalen Wochen gegen Rassismus“ hinaus, ein Zeichen.

**Sprayen gegen Rechts**: Sa., 19. März, von 14.00 bis 18.00 Uhr Graffiti Workshop mit desk7- Jugendlichen ab 12 Jahren lernen wie man die Sprühdose richtig hält, anwendet und damit sauber arbeitet. Im Mittelpunkt steht die visuelle Auseinandersetzung mit dem Thema Alltagsrassismus.

**Die Celtic Cowboys**- Sa, 26. März, um 20.00 Uhr- Konzert.  
**Historische und naturkundliche Radtour**: Mi., 30. März, 14.00 – 17.00 Uhr- Fahrradtour durch Volksdorf, über Wulfsdorf zum Ahrensburger und Stellmoorer Tunneltal und Di., 19. April, 10.00 – 13.00 Uhr Fahrradtour durch Neu- und Alt-Rahlstedt.

Ort für alle Veranstaltungen: **Bürgerhaus in Meiendorf**, Saseler Straße 21, 22145 HH  
Infos/Anmeldungen: Tel.: 040 - 6 78 91 22, [www.bim-hamburg.de](http://www.bim-hamburg.de), [kontakt@bim-hamburg.de](mailto:kontakt@bim-hamburg.de)

## Mitwirken bei den Kulturwochen

(RB) Der Rahlstedter Kulturverein e.V. veranstaltet nach 2 Jahren coronabedingter Pause in diesem Jahr die 26. Rahlstedter Kulturwochen. Musik, Theater, Vorträge, Tanz, Ausstellungen und weitere Angebote für Erwachsene und Kinder sollen Rahlstedt wieder beleben und seine Vielseitigkeit zeigen. Künstler könnten auch vor dem eigentlichen Programm einen Workshop anbieten. Wer mit einer oder mehreren Veranstaltungen mitwirken möchte, ist willkommen. Vorschläge erbittet der Kulturverein bis spätestens 2. Mai 2022 an den Vorsitzenden Peter Wendling: E-Mail [info@rahlstedter-kulturverein.de](mailto:info@rahlstedter-kulturverein.de). Für weitere Absprachen lädt der Verein zum regelmäßigen Austausch per Zoom ein. Das erste Treffen zum Thema wird am Donnerstag, den 31.03.2022 um 19.30 Uhr stattfinden. Anmeldung an die genannte E-Mailadresse, dann erhalten Sie den Link. Alle Veranstaltungen der Kulturwochen von September bis Anfang Oktober, werden wie gewohnt in einem Programmheft veröffentlicht. Weitere Informationen: [www.rahlstedter-kulturverein.de](http://www.rahlstedter-kulturverein.de)

## Marktschwärmer-Wochenmarkt

(RB) Der Marktschwärmer-Wochenmarkt, der eine direkte Verbindung zwischen Erzeugern und Verbraucher schafft, ist umgezogen und befindet sich jetzt an der Schule in der Tonndorfer Schulstraße 9. Seit 2 Jahren organisiert Tanja Mühle den Markt, der dienstags ab 18.00 Uhr stattfindet und sorgt dafür, dass gute Lebensmittel direkt vom Erzeuger in die Nachbarschaft gebracht werden. Die Produkte stammen ausschließlich von bäuerlichen Betrieben, die im Durchschnitt nicht mehr als 30 km vom Standort der Marktschwärmerei entfernt sind. Das Sortiment besteht aus Obst, Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Brot, Honig, Käse, Molkereiprodukten und ausgewählter Feinkost. Ein Großteil davon ist Bio- oder Demeter-zertifiziert. Nach der Registrierung auf [www.marktschwaermer.de](http://www.marktschwaermer.de) und der damit verbundenen Einrichtung eines Kontos können die Bestellungen online aufgegeben und sofort bezahlt werden. Einmal in der Woche kommen die Erzeuger und Käufer zusammen, um die Bestellungen persönlich zu übergeben. Das alles gewährt – da Zwischenhändler ausgeschaltet sind – einen fairen Handel zu fairen Preisen. Anhand der vorliegenden Bestellungen errechnen die Erzeuger Preise mit denen sowohl sie als auch die Kunden leben können. Sie erreichen die Schwärmerei wie folgt: [Tanja\\_muehle@outlook.com](mailto:Tanja_muehle@outlook.com) sowie Di zwischen 18 und 19 Uhr per Telefon: 01739190788.

## Auf nach Whisperworld!

(RB) In Whisperworld, einem Land fernab der Zivilisation, werden Kinder zu Tierflüsterern. Sie wachsen über sich hinaus, retten bedrohte Arten und finden Freunde fürs Leben. Eine aufregende Reise für Leser ab 9 Jahren in eine unbekannte Welt - voll mit wilden Tieren, Fantasiewesen und spannenden Prüfungen! Coco, Chuck, Amy, Mohit und Paul wurden gerufen. Sie dürfen nach Whisperworld, wo vom Aussterben bedrohte Tierarten und seltene Fabelwesen leben. Sie wandern allein durch grünen Dschungel, schlafen in riesigen Baumhäusern und lernen jeden Tag Neues über die Natur und die Tiere um sich herum. Wer wird als Erstes das Flüstern hören? Wer wird als Erstes auserwählt, eine Art zu schützen als ihr Tierflüsterer? Ein Buch voller Fantasie und Abenteuer, das Kindern auch das Thema Artenschutz näher bringt. ISBN 978-3-551-65636-0 (Foto: Carlsen Verlag)



**VERLOSUNG AUF SEITE 2!**

# SENIOREN | HEUTE



## Seniorenrechtliches Wohnen

(djd/dh) Der demografische Wandel erhöht die Nachfrage nach Wohnraum, in dem man selbstbestimmt und selbstständig altern kann. Den Bedarf an seniorenrechtlichem Wohnraum haben auch Immobilienanbieter und Bauunternehmen erkannt. Doch nicht immer setzen sie auf echte Barrierefreiheit, sondern werben lediglich mit Begriffen wie „seniorenrechtlich“ oder „altersgerecht“. Diese Formulierungen haben aber keine rechtliche Verbindlichkeit, so der Pressesprecher des Verbraucherschutzvereins Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB). Verbindlicher sind Begriffe wie „barrierefrei“ oder „behindertengerecht“, bei denen sich der Bauherr auf einschlägige DIN-Normen berufen kann. Die Bau- und Leistungsbeschreibung sollte klare und detaillierte Angaben enthalten, was genau der künftige Nutzer für sein Geld bekommt. Wer sich unsicher im Hinblick auf seine altersgerechten Wohnwünsche ist, kann bereits vor dem Vergleich verschiedener Anbieter sachverständigen Rat einholen. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu mehr Informationen und Ansprechpartner im ganzen Bundesgebiet. Ein unabhängiger Bauherrenberater unterstützt den Bau- oder Kaufinteressenten dabei, herauszufinden, was ihm in puncto Altersgerechtigkeit wirklich wichtig ist oder wie man den Wohnraum so plant, dass Anpassungen an veränderte Lebensumstände später möglichst einfach umzusetzen sind.

## Bezirks-Seniorenbeirat lädt ein

(RB) Am Die., 8. März ab 10 Uhr wird sich der Seniorenbeirat Wandsbek digital per Zoom mit den Themen „Probleme bei der Postzustellung“ und „Nur noch bargeldlose Zahlung in Bussen des HVV“ befassen. Zugangsdaten zur Teilnahme gibt es per E-Mail. Anmeldung unter [bsb-wandsbek@t-online.de](mailto:bsb-wandsbek@t-online.de) oder telefonisch: 040 / 750 690 03. Vor und nach der Sitzung können Fragen zu diesen Themen gestellt werden.

## Begleitete Seniorenreisen

31.5. - 3.6.2022 (4 Tage)

Rostock und Warnemünde – ein buntes Kaleidoskop

Seit 21 Jahren für Sie da – wir passen uns Ihrem Tempo an!

Rana Meske · 22393 Hamburg-Sasel

Tel. 601 46 53 oder 0174 - 93 76 291 · [info@senioren-ausfluege.de](mailto:info@senioren-ausfluege.de)

SENIOREN  
AUSFLÜGE  
UND KURZREISEN

## Individuelle Seniorenreisen

(RB) Kunst, Kultur und Natur genießen – das möchten ältere Menschen auch dann, wenn der eigene Körper nicht mehr ganz so mitmacht wie früher. Bereits seit 21 Jahren organisiert Rana Meske Reisen, die auf die Bedürfnisse der Älteren zugeschnitten sind. Die kleinen Gruppen mit 15-27 Personen begleitet sie, zusammen mit einer Freundin, mit viel Engagement und Herz. Beide sorgen so für Geborgenheit und Sicherheit. Weite Strecken müssen zu Fuß nicht bewältigt werden – viel zu sehen gibt es trotzdem. Gehwagen können mitgenommen werden und auch eine Ruhepause mittags im Hotel ist obligatorisch. Kundenzufriedenheit steht für Rana Meske an erster Stelle und auch für einen Klönschnack ist immer genügend Zeit. Die Reisen mit Schwerpunkt Kultur und Natur führen in so wunderschöne Regionen wie die Gegend um Cuxhaven (mit der Insel Neuwerk), in das Weinanbaugebiet der Saale-Unstrut oder begeistern mit dem Gartenreich Wörlitz. Dabei wird besonders viel Wert auf Qualität gelegt: Moderne, klimatisierte Reisebusse und ausgewählte Hotels mit Einzelzimmern sind eine Selbstverständlichkeit. Alle Mahlzeiten, Ausflüge und Führungen, ein Taxi-Bringe-Service sowie eine Reiserücktrittsversicherung sind inklusive, lediglich Getränke müssen extra gezahlt werden. Weitere Infos unter Tel. 601 46 53.

IMMANUEL  
ALBERTINEN  
DIAKONIE



RESIDENZ  
AM WIESENKAMP

## Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

**Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH**  
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg  
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



[residenz-wiesenkamp.de](http://residenz-wiesenkamp.de)



# ENERGIESPAREN

Anzeigensonderveröffentlichung

## Funkablesung wird Pflicht

(djd/dh) Auf Mieter und Vermieter kommen einige Neuerungen zu: Anfang Dezember 2021 wurde die Verordnung über die Heizkostenabrechnung (HKVO) in wesentlichen Punkten geändert, um Vorgaben der EU umzusetzen. Ziel ist eine Senkung des Energieverbrauchs sowie mehr Energieeffizienz und Nachhaltigkeit im Gebäudesektor. Die HKVO regelt zwischen Mietern und Vermietern die

Abrechnungsmodalitäten im Hinblick auf Heizkosten und Warmwasser. Diese Regeln bedeuten das Aus für die Vor-Ort-Ablesung und für nicht funkende Geräte. In den nächsten Jahren müssen alle Vermieter und Verwalter auf ein zeitgemäßes Funksystem umstellen.

Die Fernablesung hat viele Vorteile, auch für Mieter. Denn es entfallen nicht nur die Terminabsprachen für

Jahresablesungen. Auch bei Mieterwechsel sind keine Zwischenablesungen mehr nötig, weil jederzeit eine stichtagsgenaue Verbrauchsmessung vorliegt. Aus der Jahresabrechnung konnten Mieter bisher nicht ableiten, wie sich ihr Verbrauchsverhalten im Jahresverlauf entwickelt hat. Das wird nun anders: Vermieter müssen zusätzlich zur erweiterten Jahresabrechnung monatliche Verbrauchsinfor-

mationen bereitstellen. Die jährliche Heizkostenabrechnung muss künftig mehr Infos enthalten als bisher, etwa über den Brennstoffmix, die daraus errechenbaren CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie über erhobene Steuern, Abgaben und Zölle. All diese und weitere Informationen werden auf der Abrechnung ausgewiesen, damit Mieter ihre Energiekosten und Emissionen besser nachvollziehen und einordnen können.

**Grube** seit 1884 • Heizung • Sanitär • Bad • Solar  
 „Ist dir kalt in deiner Stube, ruf' mal schnell die Firma Grube“  
 24-h-Notdienst  
 ☎ (040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de  
 Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

## Sparen: Heizkörper-Austausch

(djd/dh) Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, um langfristig Heizkosten einzusparen: der Austausch der Fenster, die Dämmung der Fassade oder gleich die Erneuerung der Heizungsanlage. Letzteres bewirkt bei gleicher Investition aber vergleichsweise höhere Einsparungen und rechnet sich auch am schnellsten. Der bestmögliche Energieeinspareffekt lässt sich erzielen, wenn auch noch gleichzeitig die alten Heizkörper ersetzt werden.

In die Jahre gekommene Heizkörper haben häufig langsame Reaktionszeiten. Ihre Wärmeleistung ist nicht mehr optimal und sie verbrauchen bei den heutigen niedrigen Systemtemperaturen viel mehr Energie als notwendig wäre. Alte Radiatoren belasten daher unnötig das Haushaltsbudget, denn oft würde auch ein schmalerer, moderner Heizkörper ausreichen, um den Wärmebedarf des Raumes zu decken. Wer seine Räume optisch aufwerten und gleichzeitig Energie einsparen will, kann alte, nicht mehr passende Heizkörper durch aktuelle Modelle beispielsweise von den Raumklimaspezialisten ersetzen. Besonders einfach geht der Austausch mit speziellen Niedertemperatur-Heizkörpern. Oft gibt es diese Heizkörper in



Element-Bauweise in großer Farben- und Formenvielfalt für nahezu jede Raumarchitektur. Wird das Badezimmer saniert, sollten die Heizkörper gleich mit ausgetauscht werden. Veraltete Heizkörper passen optisch nicht mehr in ein modernes Ambiente. Dank einer Reihe staatlicher Fördermöglichkeiten profitieren Bauherren und Hausbesitzer zusätzlich: Einzelmaßnahmen an Bestandsgebäuden werden beispielsweise im Rahmen der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) mit bis zu 55 Prozent bezuschusst. Unter [www.bmwi.de](http://www.bmwi.de) gibt es eine Übersicht zur Bundesförderung sowie eine praktische Fördermittel-Auskunft. (Foto: dj/d/Zehnder-Group-Deutschland)



Neue Fenster  
 lohnen sich doppelt.

Jetzt staatliche Förderung nutzen  
 und Heizkosten senken!\*

rekord Ausstellung  
 Bramfelder Ch. 272, 22177 Hamburg  
 Tel. 040 / 30701899-0  
 hamburg-ost.rekord.de



Beratung • Aufmass • Montage

Heizungs-  
 und Klimatechnik



Öl- und Gasfeuerung  
 Wartungsdienst  
 Solartechnik

seit 1950

Für geregelte Wärme und kontrollierte Lüftung.

Ingenieurmäßig geplante Anlagen von erfahrenen Monteuren installiert und gewartet,  
 geben unseren Kunden Sicherheit.

Laux Heizungsbau GmbH · Rahlstedter Straße 12-14 · 22149 Hamburg  
 Telefon 040 - 673 97 10 · Telefax 040 - 672 92 69 - [www.laux-ing.de](http://www.laux-ing.de)

# BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



## Smarte Beleuchtung



(djd/dh) Licht bringt ein individuelles und behagliches Flair in jeden Raum. Moderne Leuchten in Verbindung mit smarten Funktionen bieten 2022 neue Möglichkeiten für die perfekte Beleuchtung im Zuhause. Von der Heizung bis zum Audiosystem lassen sich heute zahlreiche Geräte im Zuhause per Smartphone bequem bedienen. Die Beleuchtung bildet dabei keine Ausnahme; ganz im Gegenteil. Intelligente Leuchten und Lampen bieten einen einfachen Einstieg ins smarte Heim und zählen zu den prägenden Einrichtungstrends. Mit ihnen lässt sich die Lichtstärke und Farbe unkompliziert nach

Bedarf individualisieren. Zudem sind sie in allen Kategorien verfügbar, egal ob Decken-, Pendel-, Tisch- oder Stehleuchten. Smarte Leuchten gibt es mittlerweile in vielen Designs, sodass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Im Trend liegt derzeit eine dekorative Beleuchtung rund um die Multimedia-Zentrale im Wohnzimmer. Sogenanntes Entertainment Light rund um den Bildschirm schafft bei Spielfilmabenden oder beim Gaming ein besonderes Ambiente. Mit farbigem, dynamischem Licht in Form von LED-Stripes lassen sich aber auch ganze Raumbereiche individuell gestalten. Foto: djd

## Natürlich gut entspannen

(djd/dh) Das Badezimmer ist längst kein reiner Funktionsraum mehr, sondern hat sich für viele zur persönlichen Entspannungsoase in der man immer mehr Zeit verbringt, entwickelt. Die Einrichtung von den Farben bis zu den verwendeten Materialien trägt wesentlich zur angenehmen Raumatmosphäre bei. Naturmaterialien stehen dabei hoch im Kurs. Sie vermitteln nicht nur Behaglichkeit, sondern erfüllen zugleich den Wunsch nach einem nachhaltigen Wohnen. So können etwa Echtholzmöbel auch im Bad zu einem gesunden Raumklima und hochwertigen

Ambiente beitragen. Bei der Einrichtung des Badezimmers sollte man grundsätzlich solide Materialqualitäten auswählen. Auch hochwertige Holz-Ausführungen sind für die speziellen, feuchten Bedingungen sehr gut geeignet. Das Naturmaterial verleiht dem Raum einen individuellen Charakter, der sich durch warme Naturtöne im Beige- und Braunbereich für Boden und Wände unterstreichen lässt.

Mit Waschtischen und Schränken in verschiedenen Formaten lassen sich Räume unterschiedlicher Größe zusätzlich stilvoll einrichten. Foto: djd/Burgbad



Ihr zuverlässiger Partner in Rahlstedt für

- Treppenhausreinigung
- Hausmeistertätigkeiten
- Gartenpflege

ist nur ein Anruf, oder eine WhatsApp entfernt!



0172 - 45 44 793

Büro 040 - 662 771 [www.hgs.hamburg](http://www.hgs.hamburg)  
hanseatisch - gründlich - sauber



## Meyer's Mühle

### Hamburgs Abholmarkt für Gartenmöbel

mit 4.000 qm Ausstellung. Wir liefern sofort frei Haus oder Sie sparen noch

**10% bei Selbstabholung!**

[meyers-muehle-gartenmoebel.de](http://meyers-muehle-gartenmoebel.de) Tel.: 040-528 62 200

**Vielfalt / Service / Qualität**

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

ZERTIFIZIERT

## EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

### WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER  
SCHLISSANLAGEN



**WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.**

Filiale Volkسدorf  
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

**040 - 609 10 16**

## Der Hamburger Mietwohnungsmarkt Hätten Sie es gewusst?

**HEUTE: Investitionsentscheidung aufgrund des Baujahres!**

Analysekriterien für ein Investment in eine Mietwohnung sind Lage, nachhaltige Vermietbarkeit und Bausubstanz. In Hamburg müssen Investoren ihre Entscheidung zwischenzeitlich nach dem Baujahr ausrichten. Kauft der Kapitalanleger beispielhaft eine solide Mietwohnung des Baujahres 1965 mit 70 m<sup>2</sup> Wohnungsgröße, so gilt hier die Bestandsmiete von € 6,64/m<sup>2</sup>, die er bei Neuvermietung um 10% überschreiten darf. Attraktiver wird es für den gleichen Kapitalanleger, wenn er in eine 30 Jahre ältere Wohnung investiert, denn hier gilt die ortsübliche Vergleichsmiete von € 9,01/m<sup>2</sup>, die ebenfalls bei Neuvermietung um 10% überschritten werden darf. Weitere Informationen unter:

[www.mietenspiegel.de](http://www.mietenspiegel.de)

[www.mietenspiegel.de](http://www.mietenspiegel.de)

## Private Eigentümer können helfen

(RB) „Der Krieg und die Gewalt einer Beherbergung zur Verfügung stellen möchte, könne fassungslös und traurig. Die Geflüchteten aus der Ukraine sind auf die Unterstützung unserer Gesellschaft angewiesen“, sagte Haus & Grund Präsident Kai Warnecke. Jeder, der praktische Hilfe in Form

der Ukraine machen uns Verfügung stellen möchte, könne sich entweder an die örtliche Kommunalverwaltung wenden oder seine privaten Unterkünfte bei der Initiative #unterkunft unter <https://elinor.network/gastfreundschaft-ukraine/> melden.

## Neue EC-Karten

(dh) Viele Kunden erhalten in den nächsten Wochen und Monaten Post von der Sparkasse. Dem Brief liegt nicht nur eine neue EC-Karte, sondern auch ein wichtiger Hinweis, die Bank-Geldkarte mit der Bezahlungsfunktion GiroGo betreffend, bei Verbraucher können beide Prepaid-Dienste mit der neuen EC-Karte nicht mehr nutzen. Die Deutsche Bank hatte es vor vier Jahren bereits vorgemacht und die Geldkarte erstmals von ihren EC-Karten verbannt. Das Kreditinstitut begründete das Geldkarten-Aus damit, dass sich Marktgegebenheiten ge-

ändert hätten. Immer weniger Verbraucher würden die Funktion nutzen. Auch die Sparkasse erklärt das überraschende Aus damit, dass das Aufladen von Guthaben beim Bezahlen nicht mehr zeitgemäß sei. Bis 31. Dezember 2024 werden noch EC-Karten von der Sparkasse mit Geldkarten-Funktion im Umlauf sein. Ab 1. Januar 2025 wird die Funktion aber abgeschaltet. Wer Guthaben auf seine Karte geladen hat, kann sich bis maximal 31. März das Geld auszahlen lassen. Doch Achtung: Nach Verstreichen dieser Frist verfällt das Guthaben.

## IMMOBILIEN

### Immobilien-Tipp des Monats

#### Steuererklärung für die neue Grundsteuer

Ab 01.01.25 tritt die neue Grundsteuer in Kraft. Ab 01.07.22 muss hierfür von jedem Grundstückseigentümer eine besondere Erklärung abgegeben werden. In Hamburg gilt hierzu das Wohnlagenmodell. Maßgeblich sind die Grundstücksfläche, Nutzfläche des Gebäudes und die Wohnlage.

Bei Eigentumswohnungen muss der einzelne Eigentümer tätig werden, nicht der WEG-Verwalter.

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - [www.hug-rahlstedt.de](http://www.hug-rahlstedt.de)



Haus und Grund  
Eigentümergebiet  
Hamburg-Rahlstedt e.V.

[www.hausundgrund-rahlstedt.de](http://www.hausundgrund-rahlstedt.de)

## VERBRAUCHER

### KfW-Fördermittel

(dh) Aufgrund eines ausgeschöpften Kontingents bei den Haushaltsmitteln für die Bundesförderung energieeffiziente Gebäude (BEG) beschlossen das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) und der Vorstand der KfW im Januar 2022 einen vorläufigen Förderstopp für die Neubauförderung sowie für die energetische Sanierung. Der Bundestag hat nun neue Mittel in Höhe von rund 9,5 Milliarden Euro für die BEG, die für die energetische Sanierung genutzt werden sollen, bereitgestellt. Die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) startet seit dem 22. Februar 2022 die vorläufig ausgesetzte Förderung im Rahmen der BEG-Einzelmaßnahme wieder. Das bedeutet, wer sein Haus energetisch sanieren und zum Beispiel eine energiesparende Heiztechnik oder eine Lüftungsanlage einbauen möchte, kann einen Antrag für den KfW-Kredit 262 einreichen. Dieser bietet neuen Heizung Vergünstigungen; gefördert werden auch Leistungen wie die Dämmung

oder der Einbau von Smart-Home-Technik, die dazu beiträgt, den Energieverbrauch zu optimieren. Auch Maßnahmen zur Komplettanierung stellt die KfW wieder bereit. Diese umfasst Maßnahmen, die ein Gebäude auf einen der folgenden Effizienzhausstandards bringen: Effizienzhaus (EH) Denkmal, EH 100, 85, 70, 55 und 40. Generell ist zu beachten, dass die KfW-Förderung vor Vorhabenbeginn beantragt werden muss, also vor Start der Bauarbeiten. Beim Neubau haben sich KfW und Bundesregierung darauf verständigt, die bisherige Förderung von energieeffizienten Neubauten im Rahmen der BEG zeitnah zu überarbeiten. Ziel ist es, die Förderung zum Effizienzhaus 40 im Neubau in abgeänderter Form wieder aufzunehmen. Das Förderangebot zum Effizienzhaus 55 im Neubau wurde bereits am 24. Januar 2022 frühzeitig beendet. Alle bis einschließlich zum 25. Januar 2022 eingereichten Anträge wird die KfW auf Förderfähigkeit überprüfen und förderfähige Projekte genehmigen.

### Wlan Hotspots

(RB) Öffentliche WLAN bieten Nutzern die Möglichkeit, ihr mobiles Datenvolumen zu schonen. Problem dabei: meist sind die Netze unverschlüsselt – selbst wenn dafür Benutzername und Passwort notwendig sind. Es bleibt das Risiko, dass Unbefugte den Datenverkehr einsehen und beispielsweise den Inhalt von Websites manipulieren. Es empfiehlt sich daher, das WLAN-Modul nur dann zu aktivieren, wenn es auch benötigt wird und gespeicherte Netzwerke zu entfernen. So hat niemand Fremdes die Möglichkeit, die Daten zu verändern

oder zu kopieren. Wichtig: deaktivieren Sie die Datei- und Verzeichnisfreigabe in den Einstellungen, bevor sie sich mit dem WLAN verbinden. Achten Sie auf das richtige Netzwerk. Beim Surfen unbedingt die durchgängige Verschlüsselung von Websites beachten: Steht vor der URL nur „http“ anstelle von „https“, können Fremde an Ihre Daten. Loggen Sie sich unbedingt aus. Die größte Sicherheit bietet das Einrichten eines virtuellen privaten Netzwerks (VPN), das die Daten für andere Nutzer des Hotspots komplett verschlüsselt.

**Meiendorf** – EFH in familienfreundlicher Lage mit Entwicklungspotenzial, Bj. 1967, ca. 131 m<sup>2</sup> Wohnfl. zzgl. ca. 38 m<sup>2</sup> nachträgl. ausgebauter Fläche im DG, 3 Zi. zzgl. 3 halbe Zi. im DG, lichtdurchflutete Raumaufteilung, großz. Wohnbereich, 2 Bäder, Gäste-WC, VK, ca. 1.000 m<sup>2</sup> Grdst., Gar., B, 324,9 kWh/(m<sup>2</sup>a), Kl. H, Öl, KP: EUR 1.050.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

Inh: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Tel. 040.720 07 40-0 | [rahlstedt@dahlercompany.de](mailto:rahlstedt@dahlercompany.de)

[www.dahlercompany.com](http://www.dahlercompany.com)

DAHLER & COMPANY  
IMMOBILIEN



# STILVOLL WOHNEN



## Räume zum Wohlfühlen



(djd/dh) Einfach die Tür hinter sich schließen und in den eigenen vier Wänden Ruhe und Entspannung finden: Wer wünscht sich das nicht? Das Zuhause als geschützter Rückzugsort gewinnt in dieser Zeit nochmals erheblich an Stellenwert. Das spiegelt sich unter anderem in der Freude am Einrichten und Dekorieren wider. Warme Farbtöne schaffen ein Gefühl der entspannten Behaglichkeit und verleihen dem Zuhause einen individuellen Stil. Im Trend liegen dabei natürliche Farben wie Beigetöne, deren Wirkung sich durch die Kombination mit Naturmaterialien wie Holz,

Wolle oder Filz nochmals verstärken lässt. Die Farbe bringt Wärme in den Raum, lässt ihn erstrahlen und ist gleichzeitig zurückhaltend. Das macht die beliebte Wandfarbe zu einem echten Kombinationskünstler, der mit unterschiedlichsten Einrichtungsstilen und Möbel-Designs zeitlos-schön harmonisiert. Der helle, angenehme Beigeton greift dabei verschiedene Einflüsse und Stimmungen auf: etwas beruhigendes Grau, eine Spur wärmendes Rot sowie die Strahlkraft von hellem Weiß. Das macht ihn zur Trendfarbe des Jahres 2022.

(Foto: djd)

## Grüne Ofenkeramik



(djd/dh) Grasgrün oder ein dunkles Grün, beinahe bläulich: Das sind dem aktuellen „Fashion Colour Report“ zufolge die Mode-Trendfarben im Winter 2021/22. Was für die Kleidung gilt, ist auch bei der Ofenkeramik angesagt: Grünes Element moderner Wohnraumgestaltung.

Grün eignet sich für Räume, in denen man Erholung sucht. Die Farbe ist eine Verbindung zur Natur, auf das menschliche Auge wirkt sie entspannend. So kommen etwa mit grüner Ofenkeramik mehrere Wohlfaktoren zusammen: das Farbspiel, die charaktervolle Ausstrahlung der Keramik und die natürliche, umweltscho-

nende Wärme eines Kachelofens. Ein großer Unterschied zur Kleidung: Modetrends wechseln schnell – Holzfeuerstätten bleiben.

Welcher Farbton und welche Grünschattierung am besten zum Raum passen, bespricht der Ofen- und Luftheizungsbaubauer bei der Planung mit den Kundinnen und Kunden. Adressen von Betrieben für den Kachelofen- und Kaminbau in der Nähe gibt es auf der AdK-Webseite [www.kachelofenwelt.de](http://www.kachelofenwelt.de). AdK ist die Marke des neu formierten Gesamtverbandes OfenBau e.V. (GVOB). Dieser unterstützt etwa auch den Designpreis „Ofenflamme“, der die Ästhetik der Ofenkeramik hervorhebt. (Foto: djd)

## Komfort in neuen Dimensionen

(djd/dh) Einfach mal die Beine hochlegen und nichts tun: Schon eine kleine Pause im Alltag kann wahre Wunder wirken und frische Kräfte spenden. Je hektischer und unübersichtlicher die Zeiten erscheinen, umso größer ist der Wunsch nach einem privaten Rückzugsort mit viel Behaglichkeit. Die gesamte Einrichtung trägt zu diesem Gefühl bei, mit natürlichen Materialien, warmen, angenehmen Farben und vor allem dem passenden Ort zum Hineinkuscheln. Entspannungssessel und Sofas sollen das Zuhause nicht nur optisch schmücken, sondern vor allem für einen wohltuenden, rücken-schonenden Sitzkomfort sorgen. Farbe, Design und Größe:

Bei der Auswahl der Sitzlandschaft für das heimische Wohnzimmer spielen viele Aspekte eine Rolle. Nicht allein die Formen sollen überzeugen, vor allem auf die Funktion kommt es dabei an. Von besonderem Vorteil sind dabei Relaxsessel, die sich jedem Bewohner wie von selbst anpassen. Mit ihren Funktionssystemen schmiegen sich die Polstermöbel dabei förmlich an die Benutzer an, um eine geeignete Entspannungsposition für jeden Teil des Körpers zu finden. Der eigene Körper und seine Bewegungen bestimmen somit die fein austarierte Sesselposition bis hin zur maßgeschneiderten Kopf-, Nacken- und Lendenwirbelposition. (Foto: djd)



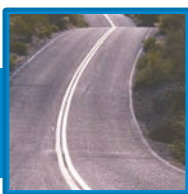
## Mutig oder dezent?

(djd/dh). Beim Stichwort Zimmerrenovierung denken die meisten Menschen zuerst an Möbel und Wände. Doch auch der Fußbodenbelag bestimmt maßgeblich die Atmosphäre eines Raumes. Ein fußwarmer Teppich beispielsweise sorgt in Schlaf-, Kinder- und Wohnzimmern für ein gemütliches Flair und kann sogar in Eigenregie verlegt werden. Bevor man jedoch direkt Hand anlegt, sollte jeder Raum vorgeplant werden. Dabei gibt es einige Punkte zu beachten. Wer das Fußgefühl eines kuscheligen Flors mag, kann sich, je nach persönlichem Geschmack, zwischen Teppichbahnen, -dielen und -fliesen entscheiden.

Die Unterschiede liegen hauptsächlich in Größe und Format. Die großen Teppichbahnen eignen sich besonders für Menschen, die einen Fußboden einfarbig mögen. Teppichdielen haben, ähnlich

wie die bekannten Terrassendielen, eine schmale, längliche Form und erlauben eine kontrastreichere Fußbodengestaltung. Mit ihnen ist es beispielsweise möglich, den angesagten Streifenlook zu kreieren. Ein ganz individuelles Muster dagegen lässt sich mit quadratischen Teppichfliesen erzielen. Kinderzimmerböden erstrahlen damit lebendig in den Lieblingsfarben der Sprösslinge. Da die Fliesen und -dielen ohne Klebstoff verlegt werden können, kann man sie immer wieder neu arrangieren und sich so jederzeit eine neue Optik ins Zimmer holen. (Foto: djd)





# RUND UMS AUTO | VERKEHR

## Prämie bei Bestellung

(dpa/dh) Es ist für Autohändler wie Käufer keine ganz einfache Situation: Die Wartezeiten auf begehrte Neuwagen reichen inzwischen bis in das kommende Jahr. Zugleich soll die Förderung von Elektroautos und Plug-in-Hybriden ab 2023 umgebaut werden. Damit kann aktuell niemand verlässlich sagen, was den Käufer das neue Auto tatsächlich kosten wird. Im schlimmsten Fall wird der

Kauf etliche tausend Euro teurer, weil die Subventionen nicht mehr fließen. Der Zentralverband des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes (ZDK) spricht sich deshalb dafür aus, die Prämie nicht mehr, wie bisher, erst nach der Zulassung beantragen zu können, sondern schon beim Kauf. Die momentane Situation führe zu einer Verunsicherung bei den Kunden, so der ZDK. Er verwies in diesem Zusammen-

hang auf eine Umfrage unter Autohäusern. Demnach hätten sich rund die Hälfte der Kunden, die sich im Januar 2022 für ein Elektroauto interessiert hätten, gegen einen Kauf entschieden.

Die Bundesregierung plant eine Reform der staatlichen Förderung, die ab 2023 gelten soll. Dann sollen nur noch Elektrofahrzeuge gefördert werden, die nachweislich einen

positiven Klimaschutzeffekt haben. Wenn dieses Ziel glaubhaft Bestand haben soll, dürften die Veränderung vor allem Plug-in-Hybride betreffen. Ihr Stromverbrauch liegt, sofern sie überhaupt geladen werden, zumeist deutlich über dem von batterieelektrischen Autos. Die aktuell sehr hohen Strompreise legen eine elektrische Nutzung schließlich nicht unbedingt nahe.

## Amphibienwanderungen



(RB) Auch in diesem Frühjahr beginnen bei steigenden Temperaturen die Amphibienwanderungen. Insbesondere während der Dämmerung sind die Tiere unterwegs und überqueren häufig auch Straßen. Bitte beachten Sie die Schilder und passen Sie die Geschwindigkeit an. Teilweise werden temporäre Sperren (z.B. Bekwisch) aufgestellt. (Foto: Momo\_2210/pixabay.de)

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

Tel. 03944-36160  
www.wm-aw.de (Fa.)



**Wer mit Licht fährt,  
leistet einen Beitrag  
für die Sicherheit!**

## Hohe Schäden durch E-Roller

(dpa/dh) 2020 haben die Kfz-Haftpflichtversicherer 1150 Schadenfälle durch E-Stehroller registriert. Sie zahlten für jeden dieser Unfälle im Schnitt rund 3850 Euro. Alle Fahrzeuge mit Versicherungskennzeichen zusammen genommen verursachten laut Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) eine durchschnittliche Schadenhöhe von 3700 Euro, Pkw 4550 Euro: Damit weisen sie laut einer ersten Auswertung des GDV eine ähnliche Bilanz auf wie Mofas und Mopeds. E-Stehroller und andere sogenannte Elektrokleinstfahrzeuge dürfen in Deutschland seit Juni 2019 auf öffentlichen Straßen fahren. Sie benötigen wie Mofas und

Mopeds eine Betriebserlaubnis des Kraftfahrtbundesamtes und unterliegen der Versicherungspflicht: Für jeden dieser E-Roller muss eine eigene Kfz-Haftpflichtversicherung, die durch eine Versicherungsplakette am Fahrzeug nachgewiesen wird, abgeschlossen werden. Zur Zahl der Unfälle gibt der GDV nichts bekannt. Allerdings verunglücken offenbar mehr Menschen damit als die offizielle Statistik erfasst, ergab vor Kurzem eine Auswertung der Universitätsklinik Essen. Als häufigste Ursache für Unfälle, bei denen es häufig zu Kopfverletzungen kommt, wurde mit ihren vergleichsweise kleinen Rädern der Sturz über zu hohe Bordsteine angegeben.

## Geplante Straßensanierungen

(dh) Seit 2011 geht der Hamburger Senat den Sanierungsstau auf Hamburgs Straßen aktiv an. Im Jahr 2021 konnten insgesamt rund 239 Kilometer Fahrbahn saniert werden; darunter 146 Kilometer Hauptverkehrsstraßen und 92 Kilometer Bezirksstraßen. Das geht aus einer Schriftlichen Kleinen Anfrage des SPD-Abgeordneten Ole Thorben Buschhüter hervor. Seit 2011 konnten so insgesamt 1.642 Kilometer Fahrstreifen instand gesetzt und die Zahl der Straßensanierungen seither deutlich gesteigert werden. Für 2022 geplante Straßenerneuerungen in Rahlstedt, Meiendorf und Oldenfelde: Apostelweg (neue Asphaltdeckschicht, DSK-Verfahren) Jacobshagener Weg (Grundinstandsetzung, Bauarbeiten haben 2021 begonnen) Fahrbahndeckensanierung Schierenberg (von Fasanenweg

bis Saseler Straße) sowie Stolpmünder Straße (von Bartiner Weg bis Rauchschalbenweg). Asphaltdeckschicht, DSK-Verfahren: Wittigstiege (von Rahlstedter Straße bis Einmündung Radolfstiege Ende). Weitere geplante Straßensanierungen in Rahlstedt, Meiendorf und Oldenfelde die für später oder noch nicht genau terminiert sind:

Am Friedhof, Grundinstandsetzung, Alter Zollweg, Amtsstraße zwischen Rahlstedter Bahnhofstraße und Rahlstedter Straße, Berner Straße/Fasanenweg/Berner Brücke, sowie voraussichtlich ab 2023 Heestweg (von Doberaner Weg bis Boytinststraße), Höltigbaum/Oldenfelder Stieg/Berner Straße (von Eichberg bis Alter Zollweg) und die Rahlstedter Straße, zwischen Am Pulverhof und Elernerneck (Grundinstandsetzung, nicht vor 2027).



**Max Kipke**

**AUTOMOBILE**



- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

**WIR MACHEN IHR WOHNMOBIL FIT –  
BÜHNE UND EQUIPMENT  
VORHANDEN**

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01  
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de